

## HAKEM KARARI

**Karar Tarihi** : 27 Ağustos 2025  
**Dosya/Karar No** : TOBBUYUM-2025-(405)  
**TRABIS Ticket No** : 21000004983611

## TARAFLAR

**Şikayet Eden** :  
**Temsilci/Vekil** :  
**Şikayet Edilen** :  
**Temsilci/Vekil** :

## ŞİKAYETE KONU ALAN ADI VE TESCİL EDEN KAYIT KURULUŞU

**Şikayete Konu Alan Adı** : [herschel.com.tr](https://herschel.com.tr)  
**Tescil Eden Kayıt Kuruluşu** : [trdomains@metunic.com.tr](mailto:trdomains@metunic.com.tr)

## USULİ İŞLEMLER

Şikayet, 29 Temmuz 2025 tarihinde TOBBUYUM İAA Uyuşmazlık Çözüm Merkezi'ne (TOBBUYUM) sunulmuştur.

TOBBUYUM, 29 Temmuz 2025 tarihinde şikayete konu alan adı ile ilgili olarak TRABİS'e bildirim yapmıştır.

TRABİS, 29 Temmuz 2025 tarihinde şikayet konusu alan adının bilgilerini TOBBUYUM'a bildirmiştir.

TOBBUYUM, şikayetin, İnternet Alan Adları Uyuşmazlık Çözüm Mekanizması Tebliği (İAA UÇM Tebliği) kapsamında şekli şartlar açısından usulüne uygun bir şikayet olduğunu teyit etmiştir.

TOBBUYUM şikayete ilişkin idari işlem sürecini 29 Temmuz 2025 tarihinde başlatmış ve şikayeti, şikayet edilene İAA UÇM Tebliği hükümlerine göre 29 Temmuz 2025 tarihinde usulüne uygun şekilde bildirmiştir.

İAA UÇM Tebliği hükümlerine göre, şikayet edilenin cevap sunumu için son tarih 8 Ağustos 2025 olarak belirlenmiştir.

Şikayet edilen cevabını yasal süre içerisinde TOBBUYUM'a iletmemiştir.

Şikayet eden uyuşmazlığın tek hakemle çözülmesini talep etmiş, şikayet edilen ise bu konuda herhangi bir beyanda bulunmamıştır. Bu nedenle İAA UÇM Tebliği uyarınca uyuşmazlığın, tek hakemle çözümlenmesine karar verilmiş ve TOBBUYUM, 11 Ağustos 2025 tarihinde Uğur YALÇINER' i hakem olarak atamıştır.

Hakem, İAA UÇM Tebliği uyarınca alan adına ve taraflara ilişkin Tarafsızlık ve Bağımsızlık Beyanı'nı 13 Ağustos 2025 tarihinde TOBBUYUM'a sunmuştur.

## TARAFLARIN İDDİALARI

### 1- Şikayet Eden

Şikayet eden, dünyaca ünlü Herschel Supply markasının Türkiye'deki tek yetkili distribütörü olduğunu, bu sıfatın, 12.06.2023 tarihli Tradist ile Herschel Supply UK Ltd. arasında imzalanan distribütörlük sözleşmesi ve marka sahibi Herschel Supply Company Ltd. tarafından düzenlenen 04.06.2025 tarihli yetkilendirme yazısı ile belgelenmiş olduğunu Söz konusu sözleşme ve yetki belgesine istinaden Tradist, Herschel markalı ürünlerin Türkiye'deki tek resmi satıcısı ve temsilcisi olduğunu, bu itibarla başvuru sahibinin, Herschel markasının Türkiye'de korunması ve ticari itibarı konusunda hukuki menfaate sahip olduğunu, Herschel Supply Company'nin, dünya genelinde kaliteli sırt çantaları, çantalar ve aksesuarlar üreten, sektörde tanınmış bir şirket olduğunu ve "Herschel" ibaresinin, Türkiye'de Herschel Supply Company Ltd. adına marka tescili ile korunmakta olduğunu, şikayet edenin, anılan marka sahibinin yetkili distribütörü sıfatıyla bu marka altında ürün satış yetkisine sahip olduğunu, uyuşmazlık konusu "herschel.com.tr" alan adı, TRABİS sisteminin belgesiz tahsis (ilk gelen alır) yöntemine geçtiği ilk gün olan 14.09.2022 tarihinde tescil edilmiş olduğunu, Uyuşmazlık konusu alan adının, yetkili distribütör olan şikayet eden dışında bir kişi veya kuruluşun elinde bulunmasının hem marka sahibinin hem de tüketicilerin zararına olacak çeşitli riskler barındırmakta olduğunu, Uyuşmazlık konusu "herschel.com.tr" alan adındaki "herschel" ibaresi, başvuru sahibinin distribütörü olduğu Herschel markasıyla birebir aynı olduğunu, alan adının, markayı ilave herhangi bir ibare olmadan içerdiğini, şikayet edilen tarafın (herschel.com.tr alan adı mevcut sahibinin), ihtilaflı alan adıyla bağlantılı "Herschel" ibaresi üzerinde herhangi bir marka tescil hakkı veya ticaret unvanı hakkı bulunduğuna dair bir bilgi bulunmadığını, aksine, "Herschel" markasının yasal haklarının şikayet edenin temsil ettiği şirkete (Herschel Supply Co.) ait olduğunu ve Türkiye'de tescilli olduğunu, şikayet edilenin, Herschel ibaresini içeren herhangi bir resmi tescilli hakka sahip olmadığını, şikayet eden veya marka sahibi şirketin, şikayet edilen tarafa "Herschel" markasını alan adına taşıma veya kullanma yönünde hiçbir lisans, izin veya yetki vermediğini, alan adı sahibinin bu alan adını işaret eden herhangi bir mal veya hizmet sunumu gerçekleştirmediğini, alan adının pasif durumda tutulmakta olduğunu, aktif bir web hizmeti sağlanmadığını, şikayet edilenin "Herschel" markasıyla yasal ve fiili bir bağlantısının mevcut olmadığını, kendi adına böyle bir marka tescili veya iş ticaret unvanı olmadığı gibi, marka sahibi tarafından da yetkilendirilmediğini, internet Alan Adları Uyuşmazlık Çözüm Mekanizması Tebliği'nin 19. maddesi, kötü niyetin varlığını gösterebilecek durumlara örnekler verildiğini, bunlar arasında, alan adının başkalarına yüksek bedelle satılmak amacıyla alınması; marka sahibinin alan adı kullanımını engelleme amacı güdülmesi; ticari rakibe zarar vermek amacıyla alınması; veya markayla karışıklık yaratıp trafik 'çekmek için kullanılması gibi hallerin sayıldığı, somut olayda da bu tür kötü niyet göstergelerine ilişkin ciddi emarelerin bulunduğunu, Markaların korumasız kaldığı geçiş döneminde, şikayet edilenin Herschel gibi bilinen bir markayı "tesadüfen" seçmiş olmasının hayatın olağan akışına aykırı olduğunu, aksine, alan adı sahibinin, Herschel markasının bilinirliğinden haberdar olarak bu adını özellikle seçtiğinin anlaşıldığını, alan adının yaklaşık üç yıllık süre boyunca atıl tutulduğunu, bu süre zarfında şikayet edilen tarafın alan adı ile ilgili herhangi bir gerçek kullanım yapmamasının, alan adını ileride yüksek bir bedelle satma veya marka sahibine karşı pazarlık kozu olarak elde tutma amacına işaret ettiğini, nitekim TRABİS öncesi ICANN ve UDRP uygulamalarında da, bir alan adının pasif olarak elde tutulmasının (passive holding), belirli durumlarda kötü niyet göstergesi kabul edilebildiğini, somut olayda, herschel.com.tr adresinin uzun süre atıl kalması, içerik bulundurmaması ve marka sahibi/distribütöre devredilmemiş olmasının şikayet edilenin bu alan adıyla olumlu bir niyeti olmadığını düşündürdüğünü, benzer bir uyuşmazlıkta hakem heyeti, alan adının henüz aktif hale getirilmemiş olmasının, kötü niyetin bulunmadığı anlamına gelmeyeceğini özellikle vurguladığını, şikayet edilenin, her ne kadar kamuya açık bir satış ilanı koymamış olsa da, Whois bilgilerinin gizli tutulması ve aktif kullanımın olmamasının, olası bir satış teklifine zemin hazırlamak için olduğunu, Herschel isminin, ayırt edici gücü ve uluslararası tanınırlığı olan bir marka olduğunu, şikayet edilenin bu alan adını elinde tutmasındaki muhtemel amacın, markanın tanınırlığından haksız şekilde faydalanmak veya ileride yetkisiz şekilde kullanarak trafik çekmek olduğunu, bu durumun, kötü niyetin klasik göstergelerinden olduğunu, Herschel markasının uluslararası tescilli ve tanınmış bir marka olduğunu, alan adının mevcut sahibinin bu markayla hiçbir ilişkisinin olmadığını, ve alan adı tahsisinde ilk gelen alır fırsatçılığıyla şikayet edilenin alan adını kendi adına tescil ettirdiğini, alan adının aktif olarak iyi niyetli kullanılmadığını, bunun da kötü niyet olgusunu güçlendirdiğini belirtmiştir.

## 2- Şikayet Edilen

Şikayet edilen cevap süresi içerisinde TOBBUYUM'a resmi bir cevap sunmamıştır

### VAKIALAR

Şikayet eden TRADİST DIŞ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ, “10-23 Kingsland Road, London, UK E2 8A” adresindeki “HERSCHEL SUPPLY UK LTD” ile imzalamış olduğu distribütörlük Sözleşmesini ve ayrıca “108-611 Alexander St. Vancouver, BC V6A 1E1 Canada” adresindeki “Herschel Supply Company Ltd.” tarafından imzalanmış Alan Adı için Yetki Mektubu (Authorization Letter for Domain Name) dokümanını dosyaya sunmuştur.

Şikayet edenin şikayete esas olarak ileri sürdüğü marka, “the finest quality the herschel supply co. brand trade mark” ibareli marka olup, Türk Patent ve Marka Kurumu nezdinde 28.03.2014 tarihinden itibaren 2014 26271 no ile tescillidir. Söz konusu markanın sahibi, HERSCHEL SUPPLY COMPANY LTD. (Adres: 327,611 Alexander Street V6a 1a1 Vancouver, Bc KANADA)’dır.

TÜRKPATENT online veri tabanında yapılan araştırmada “327,611 Alexander Street V6a 1a1 Vancouver, Bc KANADA” adresindeki HERSCHEL SUPPLY COMPANY LTD. adına ..... nolu “herschel” ibaresini içeren marka tescillerinin de bulunduğu tesbit edilmiştir.

Şikayet eden TRADİST DIŞ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ adına TÜRKPATENT veri tabanında “herschel” ibareli tescilli markaya rastlanmamıştır.

Şikayet edilen ihtilafli alan adını 14 Eylül 2022 tarihinde tescil ettirmiş olup, ihtilafli alan adı aktif olarak kullanılmamaktadır.

### İNCELEME VE DEĞERLENDİRMELER

Şikayet eden, İAA Yönetmeliği’nin 25’inci maddesinin birinci fıkrası hükmü uyarınca, aşağıdaki üç hususun mevcudiyetini ortaya koymak zorundadır:

- a) İhtilaf konusu alan adının, sahip olunan ya da ticarete kullanılan marka, ticaret unvanı, işletme adı ya da diğer tanıtıcı işaretlerle benzer ya da aynı olması ve
- b) Alan adını tahsis ettiren tarafın bu alan adı ile ilgili yasal bir hakkı ya da bağlantısının olmaması ve
- c) Bu alan adının alan adı sahibi tarafından kötü niyetle tahsis ettirilmesi veya kullanılması.

#### **a) İhtilaf konusu alan adının, sahip olunan ya da ticarete kullanılan marka, ticaret unvanı, işletme adı ya da diğer tanıtıcı işaretlerle benzer ya da aynı olması**

İAA Yönetmeliği’nin 25’inci maddesinin birinci fıkrasının (a) bendine göre şikayet edenin ihtilaf konusu alan adının, sahip olunan ya da ticarete kullanılan marka, ticaret unvanı, işletme adı ya da diğer tanıtıcı işaretlerle benzer ya da aynı olduğunu kanıtlaması gerekmektedir.

Şikayet edenin şikayet dilekçesi ekinde sunmuş olduğu, ihtilaf konusu alan adını içeren “herschel” ibareli marka ile ilgili “Yetkilendirilmiş Distribütör Sözleşmesi” (Authorized Distributor Agreement) 12 Haziran 2023 ila 12 Haziran 2025 tarihleri arasında geçerli bir Sözleşmedir. İşbu alan adı şikayeti 29 Temmuz 2025 tarihinde yapılmış olup, şikayet tarihi bahsedilen Sözleşmenin sona erdiği tarihten sonradır. Bu nedenle “Yetkilendirilmiş Distribütör Sözleşmesi” dikkate alınmamıştır.

Ayrıca Söz konusu Sözleşmenin taraflarından biri şikayet eden olmakla birlikte, diğer taraf “10-23 Kingsland Road, London, UK E2 BAA” adresindeki “HERSCHEL SUPPLY UK LTD” dir. HERSCHEL SUPPLY UK LTD. “herschel” markasının sahibi olan “327,611 Alexander Street V6a 1a1 Vancouver, Bc

KANADA" adresindeki HERSCHEL SUPPLY COMPANY LTD.'den farklı adrese ve unvana sahip firmadır. Bu nedenle de "Yetkilendirilmiş Distribütör Sözleşmesi" dikkate alınmamıştır.

Şikayet edenin şikayet dilekçesi ekinde sunmuş olduğu "Alan Adı için Yetki Mektubu (Authorization Letter for Domain Name)" dokümanı "108-611 Alexander St. Vancouver, BC V6A 1E1 Canada" adresindeki "Herschel Supply Company Ltd." tarafından imzalanmış bir yetki mektubudur. Söz konusu "Alan Adı için Yetki Mektubu"nu imzalayan "Herschel Supply Company Ltd."nin ticaret unvanı, TÜRK PATENT online veri tabanında yer alan ..... nolu "herschel" ibaresini içeren marka tescillerinin HERSCHEL SUPPLY COMPANY LTD. firmasının ticaret unvanı ile aynı olmakla birlikte adresler farklıdır.

Bunlara ilaveten söz konusu Yetki Mektubu'nun muhatabı olarak "Etiler Mah, Toprakkale Sok, No.1/4 34337 Beşiktaş-Istanbul" adresinde "Tradist Distribution" görülmektedir. Şikayet eden TRADİST DİŞ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ olup, adresi ise şikayet dilekçesinde "Nispetiye Mah. Aydın Sk. Dağlı İş Merkezi No: 4 İç Kapı No: 6 Beşiktaş / İstanbul" olarak belirtilmiştir. Adreslerin aynı olmadığı anlaşılmaktadır.

Tüm bunların yanı sıra söz konusu "Alan Adı için Yetki Mektubu" içeriği incelendiğinde mektubu imzalayan "Herschel Supply"ın, önceden bildirimde bulunmaksızın veya herhangi bir sorumluluk üstlenmeksizin, tamamen kendi takdirine bağlı olarak, bu yetkiyi iptal edebileceği ve Alan Adının kontrolünü ve mülkiyetini herhangi bir zamanda üstlenebileceği, bu mektupta yer alan hiçbir hususun, Yetkili Distribütör Sözleşmesi'nin hükümleri altında açıkça izin verilen durumlar haricinde, Distribütöre Alan Adı veya Herschel Supply'ın sahip olduğu ticari markalar, ticari isimler veya markalar üzerinde herhangi bir mülkiyet veya fikri mülkiyet hakkı verdiği şeklinde yorumlanamayacağı hükümlerini içermektedir.

Ayrıca, söz konusu "Alan Adı için Yetki Mektubu" içeriğinde, şikayet edenin, alan adı uyuşmazlık çözümü için alternatif uyuşmazlık çözüm yollarını kullanma konusunda yetkilendirildiğine ilişkin olarak da bir hüküm bulunmamaktadır. Bu durumda şikayet edenin ihtilaf konusu alan adı ile ilgili marka hakkına haiz olmadığı ve alan adı ile ilgili alternatif uyuşmazlık çözüm yoluna başvurma yetkisinin de bulunmadığı anlaşılmıştır.

Tüm bu değerlendirmeler kapsamında şikayet edenin ihtilaf konusu alan adının, sahip olunan ya da ticarete kullanılan marka, ticaret unvanı, işletme adı ya da diğer tanıtıcı işaretlerle benzer ya da aynı olduğunu kanıtlayamadığı anlaşılmaktadır.

Bu çerçevede, İAA Yönetmeliği'nin 25'inci maddesinin birinci fıkrasının (a) bendinde belirtilen gereklerin sağlanmadığı tespit edilmiş ve sonuç olarak İAA Yönetmeliği'nin anılan hükmü kapsamındaki şartın şikayet edenin lehine gerçekleşmediği kanaatine ulaşılmıştır.

**b) İhtilaf konusu alan adını tahsis ettiren tarafın bu alan adı ile ilgili yasal bir hakkı ya da bağlantısının olmaması**

Şikayet eden, İAA Yönetmeliği'nin 25'inci maddesinin birinci fıkrası hükmü uyarınca, (a), (b) ve (c) bentlerinde sayılan üç hususun birlikte sağlandığını ortaya koymak durumundadır. Hakem, İAA Yönetmeliği'nin 25'inci maddesinin birinci fıkrasının (a) bendinde belirtilen gereklerin sağlanmadığı ve şartın şikayet edenin lehine gerçekleşmediği yönündeki tespiti doğrultusunda mezkur maddenin (b) ve (c) bentleri kapsamında ayrıca inceleme yapmaya yer olmadığı görüşündedir.

Hakem, bu hususta Dünya Fikri Mülkiyet Örgütü (WIPO) tarafından yürürlüğe konulan ve uygulanmakta olan Alan Adı Uyuşmazlıklarının Yeknesak Çözüm Politikası (UDRP) içtihatlarına atıfta bulunmaktadır. UDRP davalarında hakemler Politika'nın 4(a)(i) paragrafında belirtilen şartın sağlanmadığı durumlarda, ikinci ve üçüncü şart bakımından, diğer bir deyişle haklar ve meşru menfaatler ve kötü niyetli tescil ve kullanım konularında inceleme yapmaya gerek olmadığı yönünde karar vermişlerdir.

UDRP davası olan Fine Tubes Limited v. Tobias Kirch, J. & J. Ethen, Ethen Rohre GmbH, WIPO Dava No. D2012-2211 kararında “Hakem, şikayet edenin, ihtilaflı alan adının aynı veya ayırt edilemeyecek düzeyde benzer olduğu bir marka üzerinde haklara sahip olduğunu kanıtlamadığını tespit etmiştir. Şikayet edenin bu ilk aşamada başarısız olması nedeniyle, Hakem haklar veya meşru menfaatler veya kötü niyetli tescil ve kullanım konularını dikkate almayacaktır.” denilmektedir.

Antico Cadore S.r.l. v. Keyword Marketing Inc., WIPO Dava No. D2007-0402 kararında Hakem, şikayet edenin politikanın birinci şartını kanıtlamadığı kanaatine varıldığında, Hakemin politikanın ikinci ve üçüncü şartlarına ilişkin herhangi bir tespitte bulunmayacağını ifade ederek Admerex Limited v. Metyor Inc., WIPO Dava No. D2005-1246 ve Micro Electronics, Inc. v. MicroCenter, WIPO Dava No. D2005-1289 kararlarına atıfta bulunmuştur.

Bir diğer UDRP davası olan Lindeva Living Trust, Kim W. Lu Trustee v. Domain Privacy Service FBO Registrant / 510 Pacific Ave, Pacific Venice, WIPO Dava No. D2015-1105 kararında “Hakemin yukarıda Politika'nın 4(a)(i) paragrafı kapsamındaki tespiti ışığında, Hakemin Politika'nın 4 (a)(ii) ve (iii) paragrafları uyarınca kötü niyetli tescil ve ihtilaflı alan adlarının kullanımına ilişkin haklar veya meşru menfaatler konularını ele alması gereksizdir.” denilmiştir.

UDRP Hakemlerinin bu minvaldeki diğer emsal kararları için bkz. Mark C. Spicher v. Frog Design, s.r.o. / The Artwork Factory, s.r.o., WIPO Dava No. D2015-0606, Kemosabe Entertainment, LLC v. Mike Nazzaro, WIPO Dava No. D2012-1893, Prom Night Events v. YourFormal Pty Ltd / Your Formal Australia Pty Ltd, Samir Kapoor, WIPO Dava No. D2011-1707.

**c) İhtilaf konusu alan adının alan adı sahibi tarafından kötü niyetle tahsis ettirilmesi veya kullanılması**

Şikayet eden, dosya kapsamına İAA Yönetmeliği'nin 25'inci maddesinin birinci fıkrası (c) bendi uyarınca ihtilaf konusu alan adının şikayet edilen tarafından kötü niyetle tahsis ettirildiği veya kullanıldığını kanıtlar herhangi bir delil sunmamıştır. Bununla birlikte yukarıda detaylı olarak açıklandığı üzere Hakem, şikayet edenin İAA Yönetmeliği'nin 25'inci maddesinin birinci fıkrasının (a) bendinde belirtilen gerekleri sağlayamaması nedeniyle mezkur maddenin (b) ve (c) bentleri kapsamında ayrıca inceleme yapmaya yer olmadığı görüşündedir.

**KARAR**

Yukarıdaki ayrıntılı değerlendirmeler kapsamında, İAA Yönetmeliği'nin 25'inci maddesinin birinci fıkrasındaki üç şartın bir arada gerçekleşmediği tespit edildiğinden, İAA Yönetmeliği'nin 27'nci maddesi uyarınca şikayet edenin talebinin reddine karar verilmiştir.

**Hakem**  
**Uğur G. YALÇINER**